

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2527^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
2 АПРЕЛЯ 1984 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2527).	1
Утверждение повестки дня.	1
Письмо постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 29 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16449).	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2527-е ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 2 апреля 1984 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н В. А. КРАВЕЦ
(Украинская Советская Социалистическая
Республика).

Присутствуют представители следующих государств: Верхней Вольты, Зимбабве, Египта, Индии, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2527)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 29 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16449).

Заседание открывается в 16 час. 15 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 29 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16449)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с решением, принятым на 2525-м заседании, я приглашаю представителей Гайаны и Гондураса занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Синклер (Гайана) и г-н Флорес Бермудес (Гондурас) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Кубы, Мексики, Сирийской Арабской Республики и Чехословакии, в которых содержится просьба о приглашении их принять участие в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня Совета. С учетом установившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Род Коури (Куба), г-н Марин Бош (Мексика), г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) и г-н Ковачич (Чехословакия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас Совет Безопасности возобновит рассмотрение пункта 2 повестки дня.

4. Г-н ЛУЭ (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, поздравить вас по поводу вашего вступления на пост Председателя Совета в апреле. Я хочу заверить вас в дружеской поддержке французской делегации в выполнении вами ваших обязанностей. Я хотел бы также выразить вашему предшественнику, уважаемому представителю Перу, нашу признательность за столь блестящее выполнение им своих обязанностей в предыдущем месяце.

5. Франция глубоко обеспокоена активизацией и расширением вооруженных действий против Никарагуа. Как отмечалось, на сегодняшний день восемь судов получили повреждения или были уничтожены минами в никарагуанских портах.

6. Существует серьезная угроза не только экономической жизни страны, которую можно медленно душить и в конечном итоге парализовать, но и жизни ее граждан. Опасаясь подобных трагических инцидентов, многие суда вынуждены были изменить маршрут. Грузы могут быть доставлены в первоначальные порты назначения лишь со значительной задержкой и с большими затратами и только с помощью транспортных средств соседних стран. В число этих грузов входят зерно и другие жизненно необходимые товары, включая гуманитарную помощь — иногда направляемые из Европы, в том числе из Франции, лекарства, необходимые для здоровья населения, страдающего от последствий недостаточного питания и развития, а также от стихийных бедствий.

7. Поэтому Франция решительно осуждает эскалацию насилия и новые виды действий, которые, мешая свободному доступу к портам суверенной страны, ведут к скрытой блокаде, что совершенно противоречит основным принципам международного права.

8. В своей резолюции 530 (1983) Совет Безопасности уже подтвердил право Никарагуа и всех других стран этого региона жить в мире

и безопасности, без вмешательства извне, вызвав также поддержку усилиям Контадорской группы. Эта позиция была одобрена Генеральной Ассамблеей 11 ноября 1983 года принятым резолюции 38/10, в которой все страны—члены международного сообщества подтвердили свою приверженность поискам мирного развития ситуации в Центральной Америке.

9. Что же происходит в последнее время? Наблюдается расширение иностранного военного присутствия, продолжается гонка вооружений и эскалация дестабилизирующей деятельности. Моя страна глубоко обеспокоена таким нагнетанием напряженности, которая увеличивает угрозу необратимого расширения региональных конфликтов.

10. Более того, хорошо известно, что Никарагуа в последнее время предприняла целый ряд позитивных шагов, учитывая обеспокоенность тех, кто абсолютно законно стремится к справедливому урегулированию различных аспектов кризиса в Центральной Америке.

11. Франция отдает должное усилиям, предпринятым четырьмя странами Контадорской группы в поисках решения, которое удовлетворило бы все страны этого региона, закладывая фундамент для прочного регионального урегулирования, основанного на принципах невмешательства и уважения национального суверенитета и территориальной целостности государств.

12. Насилиям в странах региона—в Никарагуа, а также в Сальвадоре—необходимо положить конец. Страны Центральной Америки должны вновь найти возможность своими силами решать свои проблемы. Они вправе требовать уважения своей независимости, а также мира и безопасности для своих народов. Исходя из этого, процесс, начатый Контадорской группой, должен иметь конкретные цели. Речь идет об отказе от демонстрации силы и прекращении насилия и вмешательства стран, не относящихся к этому региону, во внутренние дела государств Центральной Америки.

13. Только отказ от военной эскалации и восстановление мира сделают возможным достижение этих первоочередных целей демократии и развития, которые находят горячую поддержку как в странах этого региона, так и в других странах мира, в частности во Франции.

14. Г-н КРИШНАН (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего поздравить вас, выдающегося представителя дружественного государства, с вступлением на высокий пост Председателя Совета Безопасности в начавшемся месяце. Ваше пребывание на посту Председателя начинается с печальной ноты, поскольку Совет вновь рассматривает серьезное положение в Центральной Америке на основании жалобы Никарагуа. Я имел возможность работать с вами ранее и уверен, что вы используете ваши дипломатическое умение и способности,

а также выдающиеся личные качества для выполнения ваших нынешних обязанностей.

15. Вашему предшественнику, г-н Председатель, мы хотим воздать должное за то, сколь похвально он выполнял функции Председателя Совета в марте. Период работы г-на Ариаса Стельи на посту Председателя был весьма сложным, так как в это время Совет сталкивался с несколькими сложными и серьезными ситуациями. Тем не менее он руководил нашей работой с большим умением и компетентностью. Мы признательны ему за его терпение и мудрость.

16. Прошел почти год с тех пор, как Совет Безопасности принял резолюцию 530 (1983) по вопросу, который мы вновь рассматриваем сегодня. Эта резолюция, среди прочего, подтвердила право Никарагуа и всех других стран этого региона жить в мире и безопасности, без вмешательства извне; оценила усилия Контадорской группы и настоятельно призвала продолжить их; обратилась к заинтересованным государствам с настоятельным призывом в полной мере сотрудничать с Контадорской группой на основе открытого и конструктивного диалога в целях урегулирования своих разногласий. К сожалению, несмотря на настойчивые усилия стран Контадорской группы, мир и стабильность в Центральной Америке остаются лишь далекой мечтой. Никарагуа на основании жалобы, по которой Совет Безопасности принял резолюцию 530 (1983), сочла необходимым вновь обратиться в Совет за помощью.

17. В ноябре прошлого года Генеральная Ассамблея на своей тридцать восьмой сессии приняла консенсусом одну из наиболее существенных, на наш взгляд, резолюций, а именно резолюцию 38/10 «Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы». Эта резолюция явилась продуктом многочасовых и, по сути дела, многодневных сложнейших переговоров между членами Контадорской группы и непосредственно заинтересованными странами. Эта резолюция, среди прочего, недвусмысленно подтвердила право всех стран Центральной Америки жить в мире и самим определять свое будущее без вмешательства извне или интервенции; подтвердила, что уважение суверенитета и независимости всех государств этого региона является необходимой предпосылкой для обеспечения безопасности и мирного сосуществования центральноамериканских государств, и выразила поддержку усилиям Контадорской группы.

18. Мы надеялись, что такое недвусмысленное заявление Генеральной Ассамблеи, принятое без голосования, явится предвестником мирного решения проблем региона на основании переговоров. Мы надеялись, что будет положен конец милитаризму и решению проблем с помощью силы. Сам факт, что по столь сложному вопросу была возможность убедить непосредственно заинтересованные стороны достичь консенсуса, дал

возможность международному сообществу надеяться на улучшение положения в этом регионе.

19. К сожалению, этого не произошло и положение лишь ухудшилось. То, что Никарагуа посчитала необходимым обратиться в Совет, еще раз свидетельствует о том, что ее проблемы не были решены, а стали еще более сложными и настоятельными. Представитель Никарагуа г-н Чаморро Мора в своем подробном выступлении в прошлую пятницу в Совете [2525-е заседание] вновь обратился к нам с жалобами на акты агрессии, подрывные действия и прочие формы провокации против его страны.

20. Никарагуа обратилась также с жалобой по поводу новых провокаций, предпринятых за последнее время, а именно минирования ее портов, а также нападения на находящиеся в портах суда. Подобные акты, помимо того что они наносят ущерб экономике Никарагуа, не могут не представлять серьезной опасности для международного судоходства, на котором это уже неблагоприятно сказалось. Обеспокоенность Никарагуа является вполне оправданной и законной и вызывает отклик в сердцах правительства и народа Индии, которые питают дружественные чувства к правительству и народу Никарагуа.

21. Г-н Председатель, я неоднократно излагал в данном Совете в прошлом позицию Движения неприсоединения относительно положения в Центральной Америке. Поэтому мне нет необходимости повторять то, что я сказал по этому вопросу на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели год назад. Однако я считаю необходимым обратить внимание Совета на текст последнего коммюнике, принятого по этому вопросу Координационным бюро Движения неприсоединившихся стран, собравшихся на свою чрезвычайную сессию в Нью-Йорке 15 марта [S/16422, приложение]. Позвольте мне привести из него следующую цитату:

«Сознавая насущную необходимость ослабления напряженности в этом районе в целях содействия диалогу, Координационное бюро вновь высоко оценило конструктивные усилия Контадорской группы, направленные на достижение политического решения проблем региона, и настоятельно призвало членов Группы продолжать свои мирные усилия. В этой связи Бюро отметило прогресс, достигнутый в разных странах региона в отношении проведения выборов, а также подчеркнуло важность использования демократических процессов в качестве средства достижения национального примирения в различных странах и разрядки напряженности в регионе. Бюро с удовлетворением отметило, что страны региона одобрили меры, гарантирующие эффективное участие населения в принятии решений с учетом демократических принципов, экономического развития и социальной справедливости.

Бюро призвало немедленно прекратить все иностранные военные маневры и деятельность

на территории и побережье Центральной Америки, создание иностранных военных баз, а также все угрозы, нападения и враждебные акты против Никарагуа, которые противоречат духу мирных усилий стран региона.

Координационное бюро выразило свою глубокую озабоченность в связи с новой эскалацией этих актов и осудило минирование никарагуанских морских портов, о котором сообщалось в печати и которое было причиной человеческих жертв и серьезного материального ущерба, а также создания угрозы для международного судоходства. Бюро выразило свою твердую позицию относительно любых мер, направленных на установление блокады любого государства региона.

Координационное бюро приветствовало твердую приверженность Никарагуа миру, выраженную в последних инициативах этой страны, и вновь заявило о своей солидарности с правительством Национального возрождения и народом Никарагуа в их борьбе в защиту своего суверенитета, территориальной целостности и своего права на независимость».

22. Г-н Председатель, с того момента, как регион Центральной Америки превратился в еще один центр международной напряженности, правительство Индии, как, по сути дела, и подавляющая часть международного сообщества, призвало не прибегать к использованию военных средств в решении региональных проблем. Мы последовательно выступаем за проведение диалога и переговоров с целью сокращения напряженности и установления стабильности в этом районе. Стала уже уроком истории трагедия этого беспокойного и несчастного региона, которая показала, что мир и прогресс могут быть построены только на основе признания политического и социально-экономического плюрализма, строгого соблюдения принципов неинтервенции и невмешательства во внутренние дела государств и на основе глубокого понимания унаследованных и глубоко укоренившихся проблем, типичных для этого региона; они не могут быть построены на исключении того или иного государства из общего потока регионального развития под тем или иным предлогом, они также не могут поддерживаться с помощью давления, угроз или лести.

23. Поэтому мир с большой надеждой и ожиданием следит за усилиями Контадорской группы, направленными на поиск всеобъемлющего политического решения путем проведения диалога со всеми заинтересованными сторонами. Действия Контадорской группы получили одобрение и поддержку Организации Объединенных Наций и Движения неприсоединения. Принятый в сентябре 1983 года Документ о целях [S/16041, приложение] стал краеугольным камнем в этих усилиях. Никарагуа неизменно демонстрирует свой позитивизм в отношении достижения мира и примирения и вносит важные предложения в этом направлении. К сожалению, усилия

Контадорской группы в последнее время были подорваны ослаблением воли и замедлением действий со стороны некоторых стран. Вмешательство извне не только продолжается, но и, судя по всему, даже усиливается. Подобные действия могут лишь подорвать усилия Контадорской группы, что еще больше затруднит достижение политического решения.

24. В заключение позвольте мне еще раз выразить наше убеждение в наивности тех, кто считает, что проблемы Центральной Америки, имеющие сугубо местный характер и уходящие в глубь истории, могут быть решены с помощью угрозы применения силы, с помощью интервенции или вмешательства во внутренние дела суверенных и независимых государств. Использование подобных средств, помимо посягательства на право стран на суверенитет и выбор собственного пути развития, может лишь усугубить напряженность, расширить конфликт и привести к чудовищному пожару, которого никто из нас не желал бы. Мы считаем, что от таких средств следует немедленно отказаться, дабы создать условия для проведения подлинного диалога.

25. Г-н БАССОЛЕ (Верхняя Вольта) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, вы только что приступили к выполнению своих функций на посту Председателя, а вам уже приходится сталкиваться с суровой реальностью в Совете Безопасности, которому столь часто приходится защищать и обеспечивать международный мир и безопасность. От имени моей делегации я хотел бы подчеркнуть наше удовлетворение в связи с тем, что в столь критический момент высокие обязанности Председателя Совета Безопасности выполняет выдающийся сын Украинской Советской Социалистической Республики. Ваши способности, чувство объективности и деловой подход, которые проявились в вашей деятельности в Совете Безопасности,—гарантия того, что нынешнее заседание, равно как и любое другое заседание под вашим руководством, будет успешным, как того ожидает человечество, когда на повестке дня стоят вопросы мира и безопасности.

26. Я хотел бы также выразить признательность моей делегации представителю Перу за то, как он весьма умело руководил работой Совета в марте.

27. Совет с вниманием и озабоченностью выслушал заявления представителей Никарагуа и Соединенных Штатов Америки. Я сказал «и с озабоченностью», поскольку могло показаться, что Совет, положительно откликнувшись на просьбу Никарагуа, выполняет свой обычный ритуал. Но фактически это не так, и то, что страна, которая сейчас переживает огромные трудности, предпочла обратиться к Совету, подтверждает растущее значение этого органа, а также и усиление напряженности в данном регионе.

28. Учитывая причины, лежащие в основе этой напряженной ситуации, моя делегация и изъявила желание выступить, поскольку именно от этих

причин будет зависеть решение, которое, возможно, примет Совет, с тем чтобы предотвратить ухудшение создавшегося положения. Мы полностью согласны с выводом, сделанным главами государств и правительств на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели год назад. Касаясь положения в Центральной Америке, Карибском бассейне и в южной части Атлантического океана, главы государств и правительств заявили, что Центральная Америка сейчас переживает серьезный политический, социальный и экономический кризис, в основном вызванный традиционными структурами репрессивной власти и структурой национальной экономики, что порождает бедность, неравенство и страдания, усугубляясь интервенцией и вмешательством во внутренние дела стран этого района, которые имеют место с прошлого века.

29. Этот вывод единодушно поддержан международным сообществом, за исключением одного из самых крупных его членов—Соединенных Штатов Америки, точку зрения которых недавно выразил президент, заявив в «Нью-Йорк таймс» от 20 марта 1984 года, что проблема Центральной Америки «является всего-навсего результатом действий Кубы и Советского Союза»*.

30. Вызывает недоумение и в высшей степени беспокоит тот факт, что на столь высоком уровне дается столь субъективный анализ положения, представляющего опасность для международного мира и безопасности. Это тем более беспокоит ввиду заявления президента Франсуа Миттерана в «Нью-Йорк таймс» от 22 марта по поводу революций, происходящих в странах «третьего мира»:

«Их корни уходят глубоко в прошлое. Центральная Америка имеет длительную историю в том, что касается военного угнетения, социального неравенства и разграбления экономических и политических ресурсов горсткой людей. Сегодня каждый из народов этого региона должен получить возможность найти собственный путь к большей справедливости, большей демократии и большей независимости и должен сделать это без какого-либо вмешательства и манипуляций»*.

Такие истины могут исходить лишь из уст открытого и верного союзника Соединенных Штатов.

31. Таким образом, очевидно, что подлинные корни проблем, возникших здесь и в Центральной Америке, хорошо известны каждому, включая администрацию Рейгана, которая по причинам, о которых не говорилось, но которые также известны всем, желает заменить их другими, с тем чтобы оправдать свою ненависть к революционному сандинистскому режиму.

* Оратор приводит цитату на английском языке.

32. Перемены в Центральной Америке не могут быть результатом идеологической конфронтации между Востоком и Западом, как заявляет администрация Соединенных Штатов.

33. Разумеется, было бы утопией рассматривать критическое положение в регионе, не принимая во внимание неблагоприятного развития международной ситуации в целом, при которой великие державы противостоят друг другу. Однако было бы наивно отказываться признавать или понимать, что этот кризис усугубился из-за расширения империалистического вмешательства во внутренние дела государств региона.

34. Расширяя подрывную деятельность и все виды агрессии, с тем чтобы дестабилизировать сандинистский революционный режим и заменить его режимом, более отвечающим их вкусу и преданным им, враги никарагуанского народа предоставляют нам безусловное доказательство того, что эта революция — поистине народная и демократическая и что она для них как заноза в сердце. Получив горячий отклик в сердцах людей, сандинистский режим решительно покончил с пиром хищников.

35. Расширение американского военного присутствия вдоль границ Никарагуа вызывает большую тревогу. Согласно информации, предоставленной представителем Никарагуа Совету, число военнослужащих превышает 2800. Тем более вызывает тревогу, что в 15 лагерях находится более 4 тыс. контрреволюционеров, которые поклялись свергнуть режим Манагуа.

36. Говорят об одержимости критики правительства Соединенных Штатов за его ненависть к правительству Никарагуа, однако мы верим в силу правдивого слова и глубоко убеждены в том, что сейчас это слово должен сказать Совет, поскольку его вдохновляющая сила может отвратить злой рок, нависший над Никарагуа и всем регионом.

37. В ходе седьмой Конференции Движения неприсоединившихся стран выступали также главы государств и правительств. В своих выступлениях они призывали правительства Соединенных Штатов и Гондураса избрать конструктивный подход, поддержать мир и диалог в соответствии с принципами международного права. В ходе своих выступлений они недвусмысленно оценивали позицию Никарагуа как позитивную, и поэтому можно лишь удивляться тому, что некоторые люди пытаются огульно обвинить это государство в дестабилизации правительств соседних государств, например Сальвадора, Гондураса и Коста-Рики.

38. Мы совершенно уверены, что Совет сможет разобраться, что правда, а что ложь в этих измышлениях. Мы считаем их достаточно прозрачными, поскольку авторы их придерживаются принципа «разделяй и властвуй». Сандинистская революция, которая сегодня пользуется почти единодушной народной поддержкой в самой Никарагуа и твердой поддержкой народов, кото-

рые выступают за мир, свободу и справедливость и сражаются против угнетения, унижения и колониального господства, является творением никарагуанских патриотов, многие из которых отдали свои жизни в борьбе за достоинство человека. Нет народа, который может попросту импортировать революцию, или народа, которому могут ее навязать.

39. Совет Безопасности должен действовать решительно, если он желает предотвратить смерть других борцов за свободу, если он желает предотвратить другие вторжения, подобные тому, жертвой которого стала Гренада. Контадорская группа должна более чем когда-либо активизировать свои усилия, направленные на поиски мира в регионе.

40. Мы говорим это, поскольку заявления, основанные на чувстве горечи, всегда непредсказуемы и неконтролируемы. Я говорю о горечи, терзающей сердце администрации Рейгана из-за того, что Никарагуа по-прежнему существует, ее народ счастлив и доволен политической, экономической и социальной системой, которая свободно избрана им. Разумеется, эта система не имеет ничего общего с той, которую некоторые люди хотели бы и все еще пытаются навязать Никарагуа. Однако может ли режим, с которым так грубо и безжалостно борется администрация Рейгана, действовать иначе и полностью игнорировать законные чаяния народа в отношении свободы, национального суверенитета и демократии? Ответ очевиден.

41. Говорить о том, что режим не выполняет своих обязательств, безусловно, еще один прием, дабы исказить факты. Сегодня трудно скрыть то обстоятельство, что Сандинистский фронт национального освобождения мужественно и решительно отказывается от привилегии стать простой заменой диктатора Сомосы. Даже если Соединенные Штаты Америки и сознавали, кем был в действительности Сомоса, они никогда не боролись за те права и принципы, которые, по их заявлению, они защищают сейчас в Никарагуа.

42. Никарагуа всегда демонстрировала добрую волю в поисках политически согласованных решений проблем Центральной Америки. Ее усилия в этом отношении всегда искажались теми, кто хранил мечту о том, что все будет иначе, для того чтобы оправдать дестабилизирующую деятельность, проводимую против сандинистского режима. Решение, принятое Руководящим советом, находящимся у власти в Никарагуа, организовать свободные и демократические выборы в ноябре 1984 года является, как нам кажется, неопровержимым доказательством решимости властей этой страны строго выполнять свои обязательства.

43. Моя делегация считает, что выдающийся англичанин Джон Стюарт Милл был абсолютно прав, когда сказал, что «стремление народа к свободе является непреодолимым движением, которое можно подавлять не один, а много раз, но нельзя подавить навсегда». Однако возникают

серьезные сомнения относительно того, что свобода, о которой говорил Джон Стюарт Милл, равноценна той, на которую ссылалась представитель Соединенных Штатов в своем заявлении от 23 марта 1983 года [2420-е заседание].

44. Моя делегация также считает, что право осуществлять репрессии не является правом человека или политическим правом, точно так же как нет права на угнетение или на практику расизма, права на проведение политики апартеида и права на осуществление политики экспансии. Что бы там ни было, в данном случае мы готовы действовать в тесном сотрудничестве со всеми теми, кто разделяет нашу веру, и гарантировать, что эти права никогда не будут предоставлены Советом какому бы то ни было члену Организации Объединенных Наций или какому бы то ни было правительству. Если мы все будем действовать вместе в этом направлении, мы будем поступать достойно.

45. В мире, который голодает и изнывает не только от жажды, но и от неосуществленного стремления к свободе и справедливости, не должно быть ссор между соседями. «Третий мир» страдает от многих серьезных недугов, лечение которых полностью зависит от политической воли власть предержащих, чья ненасытная страсть к угнетению делает их интеллектуально и политически близорукими.

46. Здесь я вспоминаю то, что было сказано г-ном Клаузеном 27 сентября 1983 года в Совете управляющих Всемирного банка и Международного валютного фонда:

«Когда правительства как развитых, так и развивающихся стран рассматривают вопросы международной безопасности, то они должны спрашивать себя, обеспечивает ли в долгосрочном плане каждый дополнительный миллион долларов на военные расходы ту же степень безопасности, как и дополнительный миллион долларов, идущий на экономическое развитие „третьего мира”».

В условиях положения, существующего в различных частях мира, в частности в Латинской Америке, Центральной Америке и Карибском бассейне, в Азии, на Ближнем Востоке и в Африке, именно этот вопрос Совет Безопасности должен задать тем великим державам, которые проявляют крайне беспокоящую нас склонность упрощенно сводить все проблемы к борьбе за идеологическое влияние.

47. Если бы Совет в целом признал за каждым государством право на свободный выбор своей собственной политической, социальной и экономической системы, то ответ на этот вопрос было бы найти легко. К сожалению, этого нет. И именно поэтому Совету приходится так часто собираться, что чревато превращением его заседаний в своего рода рутину.

48. Моя делегация призывает Совет осудить растущее число актов агрессии и запугивания

в отношении Никарагуа и попытки блокировать ее путем минирования ее портов. Мы также призываем все заинтересованные государства положить конец необъявленной войне против Никарагуа и постараться быстрее найти политическое решение проблем региона с помощью переговоров.

49. Г-н МАШИНГАИДЗЕ (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку делегация Зимбабве выступает впервые после печального известия о безвременной кончине президента Гвинейской Народной Революционной Республики, позвольте мне, прежде всего, выразить глубокое соболезнование братской делегации Гвинеи по случаю кончины великого лидера этой страны. Президент и премьер-министр моей страны г-н Банана и г-н Роберт Мугабе уже выразили искренние соболезнования правительству и народу Зимбабве правительству и народу Гвинеи. Поскольку покойный президент Ахмед Секу Туре был истинным борцом за африканскую независимость, свободу и единство, а также активным сторонником Движения неприсоединения, его безвременная кончина является огромной потерей для народов независимой Африки и для всего Движения неприсоединения.

50. Во-вторых, г-н Председатель, разрешите мне тепло поздравить вас в связи с занятием вами поста Председателя Совета в апреле. К сожалению, ваше пребывание на этом посту не обещает быть спокойным. К счастью, большой дипломатический опыт и мастерство дают нам уверенность в том, что под вашим руководством Совет сможет выполнить свои нелегкие обязанности. Я хотел бы также выразить глубокое удовлетворение нашей делегации по поводу блестящего и достойного руководства Советом предшествующим Председателем г-ном Ариасом Стельей (Перу) в марте. Он сыграл положительную роль в работе Совета благодаря своей мудрости и другим блестящим качествам руководителя и дипломата.

51. Вновь вот уже несколько недель внимание Совета приковано к опасному ухудшению положения в Центральной Америке, чреватого угрозой превратиться в настоящий пожар. Моя делегация уже неоднократно выступала с предупреждениями в Совете о том, что, если данную критическую ситуацию оставить без контроля, ее последствия для региональной стабильности и международного мира и безопасности невозможно предсказать.

52. Мы отмечаем с огромной обеспокоенностью, что спустя три недели с момента, когда представитель Никарагуа информировал Совет о положении в Центральной Америке, ситуация в этом регионе стала еще более критической и опасной. Деятельность контрреволюционеров в отношении гражданского населения и экономической инфраструктуры Никарагуа расширилась; она подрывает мир и стабильность в стране. Становится совершенно очевидным, что конечная

цель этих банд и их заморского хозяина, который оказывает им материальную, финансовую и военную поддержку, заключается в том, чтобы свергнуть законное правительство Никарагуа с помощью военных средств. Таким образом, в последнее время они не только усилили свои нападки на сандинистское правительство, но также прибегли к новым, более отвратительным методам, угрожая территориальной неприкосновенности, политической независимости и суверенитету Никарагуа. Новые методы включают в себя минирование территориальных вод этой страны, угрозу морской блокады ее побережья и организацию авиационных рейдов как на военные, так и экономические объекты.

53. Мы должны с обеспокоенностью отметить, что некоторые из недавно использованных методов агрессии не только приводят к чрезвычайно большим потерям среди гражданского населения и не только к еще большей дестабилизации экономики Никарагуа, но также серьезно угрожают международному судоходству во всем регионе. Как известно членам Совета, уже поступали сообщения о случаях нарушения морских перевозок, в результате чего были ранены ни в чем не повинные моряки не только из Никарагуа, но и из других стран.

54. Совет, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должен выразить свою серьезную озабоченность по поводу обострения положения в Центральной Америке, которое в настоящее время серьезно угрожает стабильности в регионе. Он должен призвать тех, кто ответствен за нарушение международного права, прекратить свою деятельность и строго соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций, требующие от всех членов международного сообщества воздерживаться в международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости других государств. Совет должен также потребовать строжайшего уважения права Никарагуа поддерживать и развивать свою собственную, избранную ее народом политическую систему без вмешательства извне.

55. Мы вновь поддерживаем усилия Контадорской группы в деле поиска мирного решения проблем Центральной Америки. Мы также одобряем то, что, несмотря на серьезные препятствия, Никарагуа продолжает выражать полную готовность сотрудничать с Контадорской группой. Даже сейчас нас заверяют в том, что сандинистское правительство Никарагуа готово вести диалог и переговоры. В этом, а также в их решимости защищать и развивать свою социально-экономическую систему по своему усмотрению правительство и народ Никарагуа вправе потребовать и ожидать помощи и поддержки со стороны Совета Безопасности. Мы желаем, чтобы те, кто несет ответственность за возрастающую напряженность в регионе, также откликнулись на выраженную Никарагуа готовность и желание искать пути к достижению истинного мира.

56. Г-н ЛЯН ЮЙФАНЬ (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить вас с занятием поста Председателя Совета Безопасности в апреле. Я уверен, что с вашим богатым дипломатическим опытом вы, несомненно, успешно справитесь с трудной миссией, возложенной на вас. Я пользуюсь сейчас этой возможностью, чтобы выразить также мою признательность и благодарность вашему предшественнику г-ну Хавьеру Ариасу Стелье, представителю Перу, за его выдающийся вклад на посту Председателя Совета Безопасности в марте.

57. Китайская делегация внимательно выслушала заявления г-на Хавьера Чаморро Мора, представителя Никарагуа, и представителей других государств. И сейчас я хотел бы вкратце изложить нашу позицию относительно нынешнего положения в Центральной Америке.

58. В течение длительного времени Контадорская группа упорно пытается добиться мирного урегулирования споров между центральноамериканскими государствами, выступать против вмешательства извне и ослабить напряженность в регионе. Венесуэла, Колумбия, Мексика и Панама, а также пять государств Центральной Америки несколько раз вели переговоры, способствуя тем самым продвижению к нормализации положения в регионе. Однако независимости и суверенитету Никарагуа и других центральноамериканских государств постоянно угрожает военное вмешательство извне, что мешает ослаблению напряженности в Центральной Америке. Такая ситуация, естественно, вызывает серьезное беспокойство международного сообщества.

59. 15 марта 1984 года Координационное бюро Движения неприсоединения приняло коммюнике по вопросу о положении в Центральной Америке [*S/16422, приложение*], в котором призвало «немедленно прекратить все иностранные военные маневры и деятельность на территории и побережье Центральной Америки, создание иностранных военных баз, а также все угрозы, нападения и враждебные акты против Никарагуа». Координационное бюро также осудило «минирование никарагуанских морских портов... которое стало причиной человеческих жертв и серьезного материального ущерба, а также создания угрозы для международного судоходства». В коммюнике выражена озабоченность стран «третьего мира» по поводу нынешнего положения в Центральной Америке.

60. Китайская делегация считает, что для устранения напряженности в Центральной Америке крайне необходимо положить конец всякому вмешательству и угрозам извне, и настоятельно призывает сверхдержавы воздержаться от использования Центральной Америки в качестве арены для состязаний и от демонстрации своей военной мощи или от актов запугивания. Необходимо уважать независимость и суверенитет Никарагуа

и других государств Центральной Америки, и им должно быть предоставлено право самим решать свои внутренние проблемы.

61. Мы выражаем свою поддержку продолжающимся усилиям Контадорской группы в деле достижения мирного и приемлемого решения центральноамериканской проблемы.

62. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий в списке ораторов — представитель Гайаны. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

63. Г-н СИНКЛЕР (Гайана) (*говорит по-английски*): Мне доставляет особое удовольствие, сэр, видеть вас на посту Председателя Совета Безопасности в апреле. Ваш блестящий опыт и умение, эффективное дипломатическое мастерство дают основание верить, что под вашим руководством Совет будет успешно и результативно выполнять возложенные на него задачи в этом месяце. Я пользуюсь также представившейся возможностью выразить вашему предшественнику г-ну Ариасу Стелье, представителю Перу, признательность моей делегации за его весьма умелое и эффективное руководство работой данного Совета в марте.

64. В шестой раз за прошедшие два года правительство Никарагуа имело основания обратиться с жалобой в Совет Безопасности по поводу агрессии против нее. Каждая жалоба давала повод Совету констатировать продолжающееся осложнение положения в Центральной Америке, в особенности в Никарагуа. Я не собираюсь подробно характеризовать положение, о котором в Совете говорил представитель Никарагуа. Эти подробности и без того хорошо известны всем, кто читает «Нью-Йорк таймс» или смотрит телепередачи в Нью-Йорке. Нет сомнения в том, что сложившееся положение должно вызывать обеспокоенность у всех государств, искренне заинтересованных в восстановлении мира и безопасности в Центральной Америке.

65. Г-н Председатель, я желал бы поблагодарить вас и ваших коллег за предоставление нам возможности участвовать в данном обсуждении. Мы хотели принять участие в обсуждении не для того, чтобы вступать в полемику или заниматься клеветой или обвинениями. Поступать так — значит вредить делу мира в регионе и народу Никарагуа, чья стойкость и выносливость ежедневно подвергаются испытаниям. Разве все мы не знаем, кто стоит за военными действиями против Никарагуа? Кто из нас хоть сколько-нибудь сомневается относительно того, откуда идут миллионы долларов на финансирование контрреволюционной деятельности против правительства Никарагуа или откуда поступает оружие, которое обращается против народа Никарагуа? Скорее всего, наша просьба о разрешении участвовать в обсуждении вытекает из нашей озабоченности опасным развитием событий в Центральной Америке, в частности в том, что касается Никарагуа.

66. Являясь государством данного региона, Гайана обеспокоена все более возрастающими враждебностью и агрессивностью, которые проявляются в отношении народа и территории Никарагуа. Мы осуждаем эскалацию этой агрессии, которая недавно проявилась в минировании главных портов Никарагуа. Эти действия не только являются попыткой ввести блокаду против Никарагуа. Они также безрассудно ставят под угрозу международные морские перевозки. Нас беспокоит постоянно возрастающий милитаризм в Центральной Америке. Народы этого субрегиона, так долго стремившиеся сбросить с себя оковы нищеты, слабого развития и неграмотности, не заслуживают такого отношения к себе, которое лишь ставит эти народы на грань полномасштабной вооруженной конфронтации со всеми вытекающими отсюда последствиями не только для Центральной Америки, но и для всего латиноамериканского и карибского регионов.

67. Моя делегация хотела бы вновь обратиться с призывом отказаться от курса бешеной гонки вооружений и их наращивания и перейти к мирным, согласованным решениям проблем, стоящих перед Центральной Америкой. Процесс, начатый Контадорской группой, отражает волю народов Центральной Америки именно к таким решениям. В своем Документе о целях, принятом в сентябре 1983 года, министры иностранных дел стран Центральной Америки отвергли военные решения проблем региона.

68. Деятельность Контадорской группы пользуется всемирной поддержкой. Со своей стороны, Гайана хотела вновь подтвердить свою поддержку этих усилий. Мы считаем, что контадорский процесс дает здоровую практическую основу для согласованных решений проблем, которые возникают между самими центральноамериканскими государствами, — решений, которые уважали бы независимость определенных государств и учитывали бы их потребности и интересы. Мы призываем все государства расширить свою поддержку этих усилий, и расширить ее не только на словах. Усилия Контадорской группы уже неоднократно получали словесную поддержку. Сейчас более важно, чтобы государства воздерживались от действий, противоречащих задачам и целям Контадорской группы или препятствующих их достижению.

69. В основе деятельности Контадорской группы лежат Устав Организации Объединенных Наций и важнейшие документы, принятые Генеральной Ассамблеей на протяжении ряда лет, такие как Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций¹, Декларация о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств² и Манильская декларация о мирном разрешении международных споров³. Эти документы торжественно провозглашают принципы уважения суверенитета, независимости и террито-

риальной целостности, неприменения силы в международных отношениях и мирного урегулирования международных споров.

70. Недавний поучительный опыт Центральной Америки говорит о том, что отход от этих принципов ставит под угрозу мир и стабильность и приводит ко все большим человеческим страданиям. Моя делегация искренне считает по крайней мере странным противоречие в подходе некоторых государств, которые благочестиво призывают к уважению этих принципов в других районах, в то же время нагло нарушая их в Центральной Америке.

71. Моя делегация надеется на то, что Совет эффективноотреагирует на угрозу миру и безопасности, вопрос о которой правительство Никарагуа представило нашему вниманию. Мы призываем, в частности, постоянных членов Совета, несущих особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности, оказать свое влияние в целях достижения немедленного прекращения военных действий против Никарагуа и содействия урегулированию путем переговоров любых споров, могущих возникнуть между Никарагуа и ее соседями. Пора оставить народ Никарагуа в покое и дать ему возможность пользоваться своим правом на жизнь и в условиях мира и безопасности трудиться на благо развития своей страны без всякого вмешательства извне.

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор в моем списке — представитель Мексики. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

73. Г-н МАРИН БОШ (Мексика) (*говорит по-испански*): Прошу вас, г-н Председатель, принять сердечные поздравления делегации Мексики по поводу вступления на пост Председателя Совета Безопасности. Мы абсолютно уверены в том, что вы сумеете привести Совет к успешным результатам в ходе начавшегося месяца. Позвольте мне также выразить признательность представителю Перу за его мудрое руководство, с присутствием ему дипломатическим тактом и опытом, работой Совета в прошлом месяце.

74. Я хотел бы поблагодарить членов Совета за предоставленную мне возможность вновь выразить глубокую озабоченность правительства Мексики по поводу ухудшения положения в Центральной Америке. Принципы Устава и международного права нарушаются в этом регионе с вызывающим тревогу постоянством, и существует упорная тенденция препятствовать свободному осуществлению здесь права народов на самоопределение.

75. Усилия Контадорской группы по установлению мира в Центральной Америке основаны на соблюдении принципов международного права, регулирующих поведение государств. В подписанном в сентябре 1983 года Документе, определяющем 21 цель, подчеркиваются 12 из этих при-

нципов, в том числе: право народов на самоопределение, невмешательство, воздержание от применения силы или угрозы ее применения и запрещение терроризма и подрывных действий.

76. Несколько дней назад, 28 марта, в Бразилии президент Мексики Мигель де ла Мадрид сказал, что опыт Контадорской группы показывает, что,

«возможно, соседние с районом конфликта страны и в целом заинтересованные в решении проблем могут в конечном итоге играть активную и важную роль в деле возвращения к диалогу и переговорам, тем самым ослабляя напряженность и содействуя восстановлению мира. В равной мере важно, чтобы страны, прямо или косвенно вовлеченные в региональный конфликт, воздерживались от принятия мер, которые могли бы обострить этот конфликт и подстегнуть гегемонистские устремления, и не участвовали в действиях по дестабилизации или вмешательству».

Президент де ла Мадрид продолжал:

«На урегулирование конфликтов в Центральной Америке претендуют страны, не входящие в этот регион. Различные пути развития, избранные странами этого региона, страны извне ставят в контекст глобальной конфронтации, которая наносит им ущерб. Обострение напряженности и конфронтация могут привести — если мы не приложим усилий к тому, чтобы избежать этого, — к всеобщему конфликту, который поставит под угрозу безопасность Латинской Америки и других континентов. Латинской Америке нужна прочная и плюралистическая Центральная Америка, которая будет соответствовать структурам сотрудничества и внесет вклад в совместные усилия региона».

Совершенно очевидно, что средством достижения этого являются диалог и переговоры, основанные на уважении национальной самостоятельности и форм выражения, и уж никоим образом не пути конфронтации и конфликта, дестабилизации или навязывания структур, разработанных теми, кто считает, что им, а не народам Центральной Америки лучше знать, чего хотят и что должны иметь народы Центральной Америки».

77. Цели, разработанные странами Центральной Америки, включают в себя запрещение размещения на их территории иностранных военных баз или любых других форм иностранного военного вмешательства, а также отказ от предоставления использования своей территории лицам, организациям или группам, стремящимся к дестабилизации правительств стран Центральной Америки, и отказ от предоставления им или беспрепятственного получения ими военной помощи или материально-технического обеспечения.

78. В совместном заявлении, подписанном в Боготе 27 марта, президенты Колумбии и Мексики

заявили, что, хотя контадорский процесс «безусловно способствовал предотвращению войны на перешейке и созданию элементов искренних и равноправных переговоров», они по-прежнему обеспокоены «увеличением числа актов дестабилизации, демонстрации силы и нарушения прав человека».

79. Именно такое «увеличение числа актов дестабилизации» вызвало необходимость этого заседания Совета Безопасности. Серьезность, придаваемая списку фактов, зачитанному представителем Никарагуа в прошлую пятницу, объясняется качественным изменением нынешнего уровня военных действий и актов дестабилизации, осуществляемых против этой страны. В соответствии с тем, что было заявлено в Совете Безопасности, и с тем, о чем широко сообщалось в средствах массовой информации, речь идет не просто о содействии подготовке контрреволюционеров путем предоставления им денег и оружия и не просто о поощрении наемных пилотов совершать акты террора. Сейчас речь идет не о чем ином, как об установлении морской блокады против Никарагуа с целью дальнейшего подрыва ее экономической инфраструктуры.

80. Совет Безопасности получил сообщение о минировании главных портов Никарагуа. В результате этого ряд торговых судов получил повреждения, были уничтожены рыболовные катера и, таким образом, были нарушены судоходство и морские перевозки одного из государств — членов Организации Объединенных Наций.

81. В октябре прошлого года, рассматривая критическое положение в другой части мира, Совет Безопасности категорически выступил против нарушения судоходства и блокады портов. В пункте 3 резолюции 540 (1983) Совет «подтверждает право на свободное судоходство и торговлю в международных водах, призывает все государства уважать это право, а также призывает воюющие стороны немедленно прекратить все военные действия в районе Персидского залива, включая морские пути, судоходные водные пути, портовые сооружения, терминалы, прибрежные установки и все порты, имеющие прямой выход к морю или не имеющие такового».

82. Происходящее в Центральной Америке отражает основные альтернативы, стоящие перед международным сообществом: с одной стороны, абсурдная попытка добиться мира, развязывая войну, и, с другой стороны, рациональное урегулирование существующих конфликтов за столом переговоров; с одной стороны, гонка вооружений, и, с другой, поиски справедливого баланса и прочного урегулирования проблем современности.

83. Военные действия в Центральной Америке, вызывающие дестабилизацию и экономическую блокаду, идут вразрез с усилиями по поиску мира, которые страны Контадорской группы предпринимают на протяжении более года. Именно поэтому президент де ла Мадрид во время своего недавнего визита в Колумбию заявил, что

«контадорский процесс является усилием Латинской Америки по урегулированию латиноамериканского конфликта. Этот регион сам способен решить свои проблемы. Мы отвергаем применение силы: истинный мир и демократия в этом регионе могут быть достигнуты только при условии отказа от попыток прибегать к силе и при помощи эффективного поощрения всестороннего развития наших стран. Для Центральной Америки контадорский процесс не является лишь одним из многих путей; это единственный законный способ достижения гармоничного сосуществования стран этого региона. Именно потому, что мы правы, мы должны непоколебимо стремиться к нашим целям».

84. Есть две противоположные точки зрения на реальное положение вещей и политику в Центральной Америке. В то время как контадорские страны предлагают разоружение в этом регионе, уважение права на самоопределение всех народов и меры по достижению экономического и социального развития этого региона, другие круги придерживаются устаревших взглядов на международные отношения, в соответствии с которыми милитаризм, давление и военная экспансия являются лучшими гарантами их собственной безопасности и стратегических замыслов.

85. История неоднократно доказывала ошибочность и неправомочность такого подхода. Негибкое военное мышление зачастую обращалось против тех, кто придерживался его. Когда Контадорская группа предлагает заключение соглашения в соответствии с международным правом, то она лишь применяет в масштабах Центральной Америки те идеалы и цели, которые международное сообщество выдвигает на международном уровне: диалог и уважение норм международного права, всеобщее и полное разоружение, экономическое и социальное развитие, устранение конфронтации и постепенное ослабление напряженности. Работа Контадорской группы пользуется поддержкой международного сообщества именно потому, что существует полное совпадение между универсальными принципами сосуществования государств и ее задачами по достижению мира и безопасности.

86. Был подтвержден всеобщий консенсус в отношении того факта, что конфликты в Центральной Америке объясняются экономическими и социальными условиями жизни народов этого региона. На этом этапе никто не может пытаться определить этот кризис в качестве механического отражения конфронтации между Востоком и Западом.

87. Если мы убеждены в этом — а правительство Мексики с самого начала верит в это, и это подтверждается всей Контадорской группой, — то давайте и действовать соответствующим образом. Давайте использовать все политические, дипломатические и материальные ресурсы, которые у нас есть, для того чтобы положить конец воен-

ным действиям, заключить справедливое и прочное соглашение между сторонами и приступить к широкомасштабным усилиям по восстановлению порядка в странах Центральной Америки при активной поддержке международного сообщества. Пришло время всем выполнить свои обязанности.

88. Прочное и справедливое урегулирование центральноамериканского кризиса будет достигнуто только при условии доброй воли и истинного участия всех государств, особенно постоянных членов Совета Безопасности, ответственность которых за поддержание международного мира и безопасности должна быть осуществлена в соответствии с принципами Устава и в его организационных рамках.

89. По всем этим причинам международное сообщество не может бездействовать перед лицом эскалации военных действий, актов дестабилизации и экономической блокады против Никарагуа. Мексика подтверждает свое намерение продолжать усилия рука об руку с контадорскими странами в целях предотвращения распространения насилия на весь регион и для того, чтобы заложить основу прочной и долговременной стабильности. Успех Контадорской группы, однако, зависит от политической воли и помощи других стран, вовлеченных в конфликт. Они должны сказать свое слово сейчас.

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Сирийской Арабской Республики. Предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать заявление.

91. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить вас по поводу вступления на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы уверены, что благодаря вашему опыту, объективности и мудрости Совет Безопасности, несмотря на все препятствия, сможет положить конец империалистическому заговору против Никарагуа и других государств Центральной Америки и иных регионов мира. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить нашу признательность вашему предшественнику, представителю Перу, за блестящее руководство работой Совета Безопасности в том месяце, который, по нашему общему мнению, изобиловал трудностями, связанными с соблюдением и обеспечением международных отношений в соответствии с Уставом.

92. Совет Безопасности собрался для рассмотрения чрезвычайно опасной ситуации, с которой столкнулись Никарагуа и народная сандинистская революция. Никарагуа просила о созыве Совета Безопасности потому, что значительно участились акты агрессии против нее. Эта эскалация агрессии направлена на то, чтобы задушить любыми средствами сандинистскую революцию, в первую очередь с помощью открытой и тайной военной силы. У нас вызывает большую озабоченность то, что эта эскалация агрессии охватыва-

ется на фоне усилий и инициатив Контадорской группы, начавшихся более года назад, решить проблему кризиса в Центральной Америке мирными средствами. Эти усилия и инициативы основаны на понимании и на тех принципах, которые, если удастся их осуществить, восстановят стабильность, мирное сосуществование и сотрудничество между государствами этого региона. В соответствии с этими принципами будет также признано, что государства региона имеют право на самоопределение и на плюрализм, основанный на праве народов избирать свою собственную социальную и экономическую систему в условиях полной свободы, без какого-либо давления или вмешательства со стороны.

93. К сожалению, несмотря на все усилия, принятые Контадорской группой, несмотря на все соглашения, достигнутые между всеми сторонами в Центральной Америке, мы твердо убеждены, исходя из событий в этом регионе, в том, что Соединенные Штаты Америки делают все возможное, для того чтобы препятствовать достижению договоренности мирными средствами. Они стремятся уничтожить мирные принципы еще в зародыше; они пытаются активно использовать военную силу, для того чтобы подорвать независимость стран Центральной Америки, в первую очередь Никарагуа. Никарагуа избрала демократическую политическую систему, обеспечивающую экономическое и социальное развитие в интересах всего народа этой страны без дискриминации. Однако похоже на то, что эта политика революционного руководства Никарагуа противоречит так называемым американским интересам и что характер политики неприсоединения Никарагуа противоречит целям расширения американской гегемонии с целью установления господства над всеми странами этого региона без исключения. Выходит так, будто этот регион со всеми его государствами и народами, его богатствами и чаяниями является собственностью американской администрации; как будто сама судьба так распорядилась; как будто страны Центральной Америки обречены на то, чтобы оставаться сателлитами в орбите империализма; как будто эта зависимость, отвергаемая Никарагуа, является необратимым законом природы или физическим законом, который нельзя изменить, а также как будто огромному потенциалу Соединенных Штатов может быть нанесен ущерб со стороны режима, который избрал для себя свободу, независимость и неприсоединение, режима, который отказывается подчиняться приказу со стороны.

94. Фактом является то, что Соединенные Штаты отвергают прогрессивные режимы, где бы они ни были, и вообще любые прогрессивные режимы, существующие на основании законной воли народов. В Никарагуа Соединенные Штаты работают над тем, чтобы добиться возвращения режима Сомосы. Соединенные Штаты, возможно, осудили Сомосу после его падения, но они не осудили сам режим и стремятся к его восстановлению под другим названием.

5. Мы согласны с одним американским автором, который высказался по поводу одержимости Вашингтона в отношении Никарагуа. Профессор Ричард Х. Ульман в статье, опубликованной в журнале «Форин афферс» осенью 1983 года, отмечал психологическую особенность американского образа мышления. Он писал:

«Администрация Рейгана находится в состоянии войны с Никарагуа. Подобно другим войнам, которые ведут Соединенные Штаты с 1945 года, это — необъявленная война. Это также малая война. Ни один американский военнослужащий еще ни разу не выстрелил, но пули американского производства из винтовок американского производства убивают никарагуанцев, и президент Соединенных Штатов считает свержение нынешнего правительства Никарагуа одной из основных целей *своей внешней политики*. Действительно, президент и его ближайшие помощники, по-видимому, испытывают навязчивую идею относительно Никарагуа, и эта их одержимость проникла в правительство на всех уровнях».

96. Мы внимательно выслушали заявление представителя Никарагуа в прошлую пятницу. В этом заявлении прозвучали вполне обоснованные опасения Никарагуа по поводу агрессивных актов, совершаемых против нее, в том числе сосредоточения наземных, морских и военно-воздушных сил вблизи границ Никарагуа и в ее территориальных водах, а также актов саботажа, осуществляемых внутри Никарагуа контрреволюционерами, находящимися на службе у Соединенных Штатов, при участии агентов Центрального разведывательного управления (ЦРУ). Целью всей этой деятельности являются свержение режима в Никарагуа силой и отрицание достижений народа Никарагуа. Это сопровождается провокационными актами в виде военных маневров, которые будут продолжаться до 1988 года.

97. Кроме всего прочего, новейшей формой эскалации стала блокада портов Никарагуа с помощью мин. Имели также место акты саботажа против экономической инфраструктуры Никарагуа, необходимой для того, чтобы обеспечить продовольствием свое население и чтобы с помощью усилий своих сыновей и дочерей построить в стране такое общество, которое обеспечивало бы каждой личности достоинство и свободу, а также подлинное политическое участие. Именно эти акты агрессии побудили представителя Никарагуа задать вопросы международному сообществу:

«Могу ли я спросить международное сообщество, есть ли основания у народа Никарагуа для беспокойства по поводу крупномасштабных военных маневров, непрерывно проводимых... на территории и в водах Центральной Америки и Карибского бассейна? Позвольте спросить международное сообщество, разве не оправдано беспокойство никарагуанского народа по поводу преступного минирования портов, которое ставит под угрозу международные

морские перевозки и является по сути полной экономической блокадой, начатой много лет назад? Позвольте также задать вопрос международному сообществу: оправдана ли тревога никарагуанского народа по поводу постоянных усилий, предпринимаемых администрацией Соединенных Штатов для получения средств, необходимых для финансирования наемников Центрального разведывательного управления (ЦРУ)?» [см. 2525-е заседание, пункт 8].

98. 30 марта мы также заслушали заявление американской делегации, которое явилось свидетельством того, что Соединенные Штаты продолжают осуществлять агрессивные акты под лозунгом «борьбы за демократию в Никарагуа», как будто американская демократия не отражает банкротства Соединенных Штатов во всех областях; как будто она не обнажает массовой бедности, безработицы, использования наркотиков и контроля, осуществляемого сионистским лобби над внешней политикой Соединенных Штатов; как будто эта демократия является продуктом, который может просто производиться развивающимися странами. Я признаюсь делегации Соединенных Штатов, что мы не являемся такими производителями; мы не можем создать демократию, подобную демократии в Соединенных Штатах, демократию, которую прибрала к рукам банда сионистов, навязывающая свои условия в целях уничтожения нашего народа.

99. Мы предостерегаем Совет, что «демократия Сомось», которая сохранялась Соединенными Штатами почти столетия, которая была полностью уничтожена сандинистской революцией и которую сейчас Соединенные Штаты пытаются воскресить, является не чем иным, как пропагандистским предлогом для совершения агрессии против Никарагуа. Делегация Соединенных Штатов ни одним словом не обмолвилась об опасениях Никарагуа, которые вызваны давлением и государственным терроризмом, используемым Соединенными Штатами как непосредственно, так и через своих агентов. Таким образом, мы более чем когда-либо убеждены, что Соединенные Штаты не приостановят вмешательства во внутренние дела Никарагуа; они пытаются заставить мир поверить в то, что все акты агрессии против Никарагуа являются приемлемыми и законными. Когда Совет занимался рассмотрением вопроса об американском вторжении в Гренаду, делегация Соединенных Штатов попыталась узаконить неприемлемые действия, заявив, что «запрещение применения силы по Уставу [Организации Объединенных Наций] носит контекстуальный, а не абсолютный характер» [см. 2491-е заседание, пункт 53]. Кто бы ни произнес эти слова, он несомненно, должен быть награжден Нобелевской премией мира, как был награжден Бегин. Если эта теория правильна, то исчезает всякая необходимость в Уставе Организации Объединенных Наций, в Организации Объединенных Наций, в Совете Безопасности или в заседании Совета, которое сейчас занимается рассмотрением жалобы Никарагуа.

100. Если мы сравним заявление, сделанное делегацией Никарагуа, с заявлением, сделанным делегацией Соединенных Штатов, то увидим, что Никарагуа обращается к миру и, в частности, к Совету Безопасности с призывом покончить с актами агрессии, направленными против нее, в то время как Соединенные Штаты Америки лишь оскорбляют совесть мира, очерняя Никарагуа, как будто Никарагуа способна соперничать с Соединенными Штатами в навязывании своей гегемонии странам региона. Однако международное сообщество знает правду; оно выступает за тех, кто говорит правду, за тех, кто прав. Оно защищает слабых от сильных. Я надеюсь, что мой оптимизм оправдан.

101. Как неприсоединившееся государство, Сирийская Арабская Республика вновь подтверждает свою полную приверженность резолюциям, принятым на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, по вопросу о Центральной Америке. Из-за своего высокомерия Вашингтон постоянно вступает в конфронтацию с Движением неприсоединения, которое не раз осуждало его за его действия против Никарагуа, ставящие своей целью подорвать стабильность этой страны, уничтожить ее правительство, атаковать ее со всех сторон и, наконец, начать военное вторжение в нее.

102. Становится ясным, что американское вмешательство в Латинской Америке сейчас является правилом, а не исключением. Перечень деяний Соединенных Штатов многократно подтверждает это. Акты террора и агрессии против Никарагуа и других государств начались в 1948 году и продолжаются до настоящего времени; нет необходимости заглядывать в этот перечень. Я лишь хотел бы отметить, что история доказала, что одним из проявлений американской демократии является агрессия; если не агрессия, то тенденция, а если не тенденция, то инстинкт, что чрезвычайно опасно.

103. Заявляя о своей полной солидарности с народом и правительством Никарагуа, моя делегация выражает глубокое сожаление по поводу того, что Соединенные Штаты Америки осуществляют либо непосредственно, либо с помощью других государств акты, противоречащие принципам международного права и Устава. Акты агрессии, ежедневно осуществляемые против Никарагуа, доказывают, что Соединенные Штаты отказываются урегулировать кризис в Центральной Америке мирными средствами, посредством выполнения соглашений, достигнутых усилиями Контадорской группы. Говорить, что нет связи между военной деятельностью Соединенных Штатов в регионе, с одной стороны, и давлением Соединенных Штатов на Никарагуа, с другой,— значит слишком далеко отойти от принципа мирного сосуществования, мира и мирного урегулирования споров. Это не что иное, как попытка поставить Никарагуа на колени силой, заставить никарагуанскую революцию отказаться от своих принципов. Совершенно неоправданным лицемерием,

перекликающимся с лицемерием американской администрации, является то, что преступления, совершаемые ЦРУ, которое пытается присвоить себе и своим сторонникам и агентам роль национально-освободительного движения, выдаются за акты национального освобождения, которые международное сообщество должно якобы признавать. Мы в Сирийской Арабской Республике слишком хорошо знаем методы, используемые империализмом для того, чтобы опустошить наш регион и по-прежнему использовать его в качестве поля боя для американо-израильских войн, ведущихся против арабского, палестинского, сирийского и ливанского народов.

104. Кризис в Центральной Америке является неотъемлемой частью заговора Соединенных Штатов, направленного на распространение гегемонизма Соединенных Штатов на все стратегические районы мира. Поэтому недавние события в Центральной Америке непосредственно касаются нас. Мы не можем рассматривать эти события как события, происходящие в географически отдаленном от нас регионе, поскольку те, кто планирует эти события, и те, кто осуществляет их, находятся в непосредственной географической близости от всех неприсоединившихся стран. Автор этих замыслов не делает различий между континентами. Его цели и методы повсюду одни и те же.

105. Поэтому мы призываем международное сообщество сделать все возможное, чтобы расстроить заговоры и агрессивные акты против Никарагуа и других государств. Соединенные Штаты должны немедленно прекратить использовать силу, прямо или косвенно, против Никарагуа. Соединенные Штаты как постоянный член Совета Безопасности должны взять на себя ответственность; они должны уважать независимость государств Центральной Америки, а не втягивать их в местные конфликты; они не должны вмешиваться в их внутренние дела.

106. Мы также хотим предупредить некоторые государства, участвующие в конфликте в Центральной Америке, что использование оружия и самолетов израильского производства, а также израильских специалистов в действиях, направленных на крушение надежд арабского народа и укрепление сионистской колониальной оккупации в арабском мире, лишь прямо играет на руку нашим врагам. Мы надеемся, что эти государства закроют свои рынки оружию уничтожения для Израиля, который оказывает экономическую и военную помощь нашим врагам.

107. В заключение мы должны поддержать призыв Никарагуа к правительствам мира о предоставлении народу Никарагуа необходимых технических и военных средств для защиты против государственного терроризма, проводимого Соединенными Штатами Америки против народа и правительства Никарагуа. Мы убеждены, что мир в Центральной Америке не будет восстановлен до тех пор, пока Соединенные Штаты

Америки не уберутся прочь из этого региона и не прекратят свою интервенцию.

108. Г-н ЧАМОРРО МОРА (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Мое правительство приняло решение обратиться с просьбой о созыве этого высокого органа в свете серьезной эскалации, которая имела место за прошедшие несколько недель в результате актов агрессии, совершаемых против моей страны великой державой — постоянным членом данного Совета, — ведущей грязную необъявленную, но открытую войну. Мы это сделали для того, чтобы в корне осудить новые аспекты этой агрессии, выражающейся главным образом в минировании наших портов в нарушение принципов Устава, норм международного права и свободной международной торговли и навигации.

109. Вот почему я хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы официально заявить о серьезности данной ситуации, которая с каждым днем осложняется из-за того, что великая держава, Соединенные Штаты Америки, безрассудно стремится к достижению своей конечной цели, которая, по ее собственному признанию, заключается в свержении правительства народной сандинистской революции. Я также хотел бы воспользоваться возможностью и сослаться на определенные мысли и замечания, сделанные некоторыми известными политическими деятелями не только в Соединенных Штатах, но также и в других странах.

110. В отношении вышеупомянутых актов агрессии я хочу сказать, что 28 марта панамское судно «Омин № 7» было атаковано гондурасскими быстроходными катерами «Пиранья», которые использовали 50-миллиметровые пулеметы в то время, когда на него грузили сахар в порту Коринто. В этой акции приняли участие три вертолета, которые открыли ракетный огонь. 30 марта группа бывших сомосовских охранников атаковала местную общину мискито в Нимайене, недалеко от Санди-Бей, в 60 километрах к югу от границы Гондураса на Атлантическом побережье Никарагуа, похитив несколько жителей этой общины.

111. В данном конкретном случае, я полагаю, членам Совета будет интересно отметить, что представитель Соединенных Штатов в своем выступлении в пятницу ссылаясь на внутренние дела моего правительства и особо говорила о случае с мискито. Она сказала, что в тот самый день получила информацию о том, что в секторе Санди-Бей большое число мискито спасались бегством в направлении гондурасской территории. Тот факт, что мы не располагали данной информацией в тот момент, указывает на то, что между правительством Соединенных Штатов, представительством Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций и ЦРУ имеется хорошо налаженная и непосредственная связь, что дает возможность представителю Соединенных Штатов получать информацию столь незамедлительно.

112. Я хотел бы напомнить членам Совета и информировать тех, кто не присутствовал на том заседании Совета или кто не имел возможности ознакомиться со стенографическим отчетом о заседании, который уже был распространен, процитировав три строки из того, что сказала г-жа Киркпатрик:

«Однако мне хотелось бы обратить внимание Совета и других присутствующих, кого в данное время интересуют факты, на то, что, в то время как мы заседаем здесь, несколько тысяч индейцев мискито спасаются бегством из района Санди-Бей-Норте в Никарагуа. Этот район расположен на севере Пуэрто-Кабесаса, о котором мы уже много слышали» [*там же, пункт 82*].

113. В тот самый день, 30 марта, быстроходные катера «Пиранья», вооруженные минометами и пулеметами крупного калибра, атаковали порт Коринто и силы сандинистского военно-морского флота, что привело к двустороннему огню и настоящему морскому бою. 31 марта взрывом еще одной мины было серьезно повреждено японское судно «Тауширо Мару». Взрывом были повреждены машинное отделение и его электрическая система. Оно находилось под погрузкой бананов у причала порта Коринто.

114. Сегодня утром мы ознакомились с телеграммой, переданной для прессы в Сан-Хосе (Коста-Рика), в которой говорилось, что одна из организаций, финансируемая ЦРУ для проведения тайных операций и состоящая из наемников, — и здесь мы должны внести ясность в то, что зачастую наемники бывают гражданами той страны, против которой они действуют, в данном случае речь идет о никарагуанцах, завербованных и оплачиваемых ЦРУ, — заминировала полосу в 50 километров в районе озера Никарагуа, начинающая от Рио-Сапоа до города Колон. Озеро Никарагуа расположено там, где Соединенные Штаты всегда планировали построить межокеанский канал между Атлантическим и Тихоокеанским побережьями Никарагуа. Фактически это намерение послужило поводом для первой интервенции Соединенных Штатов, предпринятой в 1854 году, о чем я уже говорил.

115. На северо-востоке Никарагуа, в провинции Селая, сейчас идут тяжелые бои между наемными силами ЦРУ и сандинистскими силами. Силы наемников отступают на территорию Гондураса, получают новое оснащение и возвращаются.

116. В предстоящие несколько дней ожидается еще одно вторжение с территории Гондураса в северо-центральный сектор Никарагуа, являющийся стратегическим сектором, над которым путем предпринимаемых вторжений силы наемников все время пытаются установить контроль.

117. В связи с совершаемыми актами агрессии, опасностью, создаваемой ими, минированием портов и применением современного оружия я хочу зачитать выдержку из выступления главно-

командующего никарагуанской армией Хоакина Куандры на пресс-конференции, который заявил:

«За последние 10 дней недалеко от порта Коринто на Тихоокеанском побережье взорвалось более 27 мин. Эти мины были установлены с широким применением сложной технической аппаратуры по велению правительства Соединенных Штатов, которое использовало подразделения командос, находящихся на службе ЦРУ.

В водах Никарагуа было обнаружено три вида мин, а именно «контактные» мины, которые взрываются от соприкосновения с судном, акустические мины, которые взрываются от шума двигателей, и гидродинамические мины, которые взрываются от давления волны от проходящего над миной судна».

Главнокомандующий Сандинистской народной армией далее говорит о том, что, устанавливая мины поблизости от наших портов, особенно от порта Коринто, Вашингтон, осуществляя с помощью ЦРУ морской терроризм, мог даже использовать подводные лодки и малые подводные средства, действующие в координации с быстроходными катерами «Пиранья» против никарагуанских и иностранных кораблей.

118. Использование, и довольно частое, таких быстроходных катеров, имеющих на борту крупнокалиберные пулеметы, 20-миллиметровые пулеметы и гранатометы, может осуществляться в соответствии с классической американской тактикой использования базового корабля; не исключено, что такие катера могут использовать в качестве базы американский фрегат, находящийся в 40 милях от побережья Никарагуа.

119. Главнокомандующий Хоакин Куандра заявил:

«На этих быстроходных катерах установлены двигатели мощностью более 200 л. с., которые могут развивать скорость свыше 120 километров в час; их применение имеет целью отвлекать внимание сторожевой охраны Никарагуа и установить мины с помощью оборудования, предоставленного правительством Соединенных Штатов».

120. Такие действия, которые как с точки зрения их планирования, так и с точки зрения их оперативного осуществления, предпринимаются под прикрытием великой державы — Соединенных Штатов, вызывают беспокойство не только у моего правительства, но также у трезвомыслящих людей и правительств и у тех, кто понимает опасность, создаваемую безрассудными действиями, которые правительство Соединенных Штатов продолжает предпринимать против моей страны.

121. В связи с этим я хочу напомнить о некоторых заявлениях, сделанных Генеральным секретарем во время его визита в Мексику 21 марта и президентом Мексики де ла Мадридом, о кото-

рых сообщалось в международной прессе. Когда Генерального секретаря спросили о присутствии американских военных кораблей вблизи побережья Никарагуа, он осудил любые действия, способные привести к осложнению кризиса в Центральной Америке. Позднее, на пресс-конференции в аэропорту, он заявил, что Контадорская группа заслуживает поддержки не только на словах, но и на деле. Со своей стороны, президент де ла Мадрид, заявил в связи с этим, что он выступает против эскалации насилия, которая отнюдь не способствует мирным переговорам, указав при этом, что члены Контадорской группы и народы Латинской Америки также разделяют это мнение.

122. Вчера я указал на то, что новый Специальный представитель Рейгана в Центральной Америке открыто заявил, что деятельность Контадорской группы — это одно дело, а меры безопасности, которые Соединенные Штаты обязаны принимать, — это совершенно иное дело и, по его мнению, они не мешают деятельности Контадорской группы.

123. Я намеревался зачитать вслух соответствующую часть заявлений президентов Мексики и Колумбии, сделанных во время визита президента де ла Мадрида в Колумбию, но, поскольку представитель Мексики уже сделал это, я не буду повторяться. Он привел много выдержек из текста.

124. С другой стороны, «Нью-Йорк таймс» 31 марта опубликовала заявление сенатора Эдварда Кеннеди, которое я считаю интересным в свете жалобы Никарагуа по поводу агрессии Соединенных Штатов. Он заявил:

«Администрация медленно, но верно направляет наши войска в опасное русло, в войну в Сальвадоре. Каков дальнейший сценарий? Некие партизаны собираются сбить один из вертолетов Соединенных Штатов, пилот будет убит или взят заложником, а президент Рейган будет выступать с речами, объявляя это действие актом войны».

125. Я уверен, что члены Совета и делегации имели возможность ознакомиться сегодня утром с позициями по различным вопросам, включая вопросы внешней и внутренней политики, изложенными в газете «Нью-Йорк таймс» кандидатами от демократической партии. Я просто хочу резюмировать моменты, изложенные в отношении Центральной Америки тремя кандидатами. Все трое, без исключения, выступают за прекращение поддержки тайных операций против Никарагуа. Все трое, без исключения, согласны с тем, что военные маневры в Гондурасе необходимо прекратить. Все трое, без исключения, согласны с тем, что предоставляемая Сальвадору военная помощь должна увязываться с улучшением прав человека и с прекращением деятельности «эскадронов смерти».

126. Мы хотели бы уяснить, какой урок можно извлечь из всего этого. Почему единственным

человеком, несогласным с этими позициями, является президент Рейган? Он настойчиво проводит политику смерти и разрушений в Центральной Америке и эскалации там военных действий.

127. В заключение я приведу выдержку из двух заявлений, опубликованных 25 марта и 1 апреля, одного из кандидатов от демократической партии — сенатора Гэри Харга, — касающиеся политики президента Рейгана в Центральной Америке. В первом, опубликованном в «Нью-Йорк таймс» 25 марта, говорится:

«Политика администрации Рейгана в Центральной Америке является сценарием второго Вьетнама. Эта политика подогревает все расширяющийся конфликт... конфликт, который уносит огромное число человеческих жизней невинных граждан... конфликт, который наносит ущерб экономике всех стран региона... конфликт, который может привести к прямому участию Соединенных Штатов.

Эта безрассудная и бесчеловечная политика не заслуживает поддержки. Ее нужно повернуть вспять... пока не слишком поздно.

Размещение военных сил Соединенных Штатов в Центральной Америке не может являться ответом на проблемы Центральной Америки, как оно не явилось ответом во Вьетнаме.

Начиная с прошлого года администрация Рейгана под прикрытием маневров осуществляет постоянное военное присутствие в Гондурасе, что уже привело к гибели одного гражданина Соединенных Штатов.

В качестве первого шага на пути к миру я призвал бы к немедленному выводу боевых сил Соединенных Штатов из Центральной Америки».

Далее я приведу выдержку из следующего заявления от 1 апреля:

«Я совершил поездку по всей Центральной Америке и Юго-Восточной Азии... Я видел боль, голод, смерть... Я видел борьбу не на жизнь, а на смерть, только ради того, чтобы каждый день выживать.

Нищета... голод... болезни... — вот коренные причины политических и социальных беспорядков в развивающемся мире. Страдающий народ будет бороться, чтобы положить конец своим страданиям... Если у них нет иной альтернативы, они прибегнут к насилию.

Все американские лидеры в прошлом слишком часто терпели неудачу в деле урегулирования социального кризиса в этих странах. Вместо того чтобы стремиться к коренным переменам для улучшения жизни огромного большинства, они вставали на сторону горстки привилегированных, на защиту существующего положения... Как часто мы видим, что наша страна защищает режимы, которые сохраняют свою власть силой и репрессиями!

Слишком часто Америку просят использовать свою военную силу для поддержки этих режимов. Слишком часто при этом погибают американцы.

Именно сейчас такая недалёковидная и безрассудная политика поставила нас на грань катастрофы в Центральной Америке. Рональд Рейган использует военную силу для решения проблем, носящих в основном социальный, политический и экономический характер.

Концентрируя крупное число боевых войск Соединенных Штатов в Гондурасе... финансируя партизанские операции против Никарагуа... направляя оружие и военное снаряжение непосредственно в Сальвадор и косвенно в Гватемалу, администрация Рейгана готовит почву для прямого вмешательства Соединенных Штатов. Если этому не положить конец, то Рональд Рейган свергнет нас в еще одну бесперспективную войну.

Вот почему я призываю к немедленному выводу войск Соединенных Штатов из Центральной Америки».

128. Я хотел бы спросить делегацию Соединенных Штатов еще раз, являются ли г-н Харт, г-н Кеннеди, г-н Мондейл и г-н Джэксон коммунистами, которых она боится и которым она не верит. Если они не коммунисты, то как можно объяснить тот факт, что у них существует четкая, хорошо определенная позиция в отношении серьезных последствий, которыми чревато бряцание оружием нынешней администрации Соединенных Штатов в Центральной Америке и, в частности, в моей стране?

Заседание закрывается в 18 час. 20 мин.

Примечания

¹ Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

² Резолюция 36/103 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюция 37/10 Генеральной Ассамблеи, приложение.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
